

Protokół Nr XVI/2015

obrad XVI sesji Rady Miasta Krakowa

w dniu 13 maja 2015 r.

/od godz. 10.00 do godz. do godz. 14.20/

Kraków, Pl. Wszystkich Świętych 3-4,

Sala Obrad Rady Miasta Krakowa im. Stanisława Wyspiańskiego.

Obrady sesji Rady Miasta Krakowa VII kadencji (2014-2018) otworzył o godz. 10.00 Przewodniczący Rady B. Kośmider stwierdzając jednocześnie quorum, uprawniające Radę do podejmowania uchwał.

W posiedzeniu uczestniczyło **40** Radnych (zgodnie z listą obecności).

Przewodniczący obrad powitał gości.

Głos zabrał Dyrektor Centrum Młodzieży im. H. Jordana B. Kocurek.

Wręczono nagrody laureatom konkursu historycznego „Czy znasz Kraków?”

Prowadzący obrady B. Kośmider przeczytał informacje międzysesyjne.

1. Otwarcie sesji.

W sprawie porządku obrad nie zabierano głosu.

W trybie **art. 20 ust. 5** do porządku obrad sesji zostały włączone projekty uchwał Prezydenta Miasta Krakowa:

- **wg druku Nr 337**, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 801, 852, 900 i 926 oraz zmian w planie wydatków w działach: 750, 851, 853 i 921);

- **wg druku Nr 338**, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 750 i 801);

- **wg druku Nr 340**, zmieniająca uchwałę Nr XI/194/15 w sprawie udzielenia dotacji celowej z budżetu Gminy Miejskiej Kraków z przeznaczeniem na realizowane w roku 2015 prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, położonych na obszarze Gminy Miejskiej Kraków, nie stanowiących jej wyłącznej własności.

Porządek obrad XVI sesji obejmował:

1. Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany.

2. Interpelacje Radnych.

3. Odpowiedzi na interpelacje Radnych.

4. Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania Przestrzennego obszaru „Młynówka Królewska – Grottgera” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 286/**.

5. Odstąpienie od sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Rejon Ronda Ofiar Katynia II” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 328/**.

6. Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Armii Krajowej – Piastowska” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 329/**.
7. Ustanowienie uprawnień do bezpłatnych przejazdów środkami Komunikacji Miejskiej w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 276/**.
8. Wykaz dróg, obiektów i terenów, na których realizowane są zadania Dzielnic I-XVIII Miasta Krakowa /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 283/**.
9. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 600, 700, 852 i 926 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 700, 851, 853, 900 i 921) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 314/**.
10. Zmieniająca uchwałę nr XIII/234/15 Rady Miasta Krakowa z dn. 13 maja 2015 r. w sprawie ustalania trybu udzielania i rozliczania dotacji oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości wykorzystania dotacji udzielanych dla szkół i placówek publicznych oraz niepublicznych, prowadzonych na terenie Gminy Miejskiej Kraków przez osoby fizyczne lub osoby prawne inne niż Gmina Miejska Kraków /projekt Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość – **druk nr 342/**.
11. Zmiana uchwały Nr CIII/1380/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 9 czerwca 2010 r. w sprawie określenia zakresu i formy informacji o przebiegu wykonania budżetu Miasta Krakowa oraz informacji o przebiegu wykonania planów finansowych jednostek, o których mowa w art. 9 pkt 10, 13 i 14 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, dla których organem założycielskim jest Gmina Miejska Kraków, za I półrocze, z późniejszymi zmianami /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 315/**.
12. Utworzenie Zespołu Szkół nr 5 w Krakowie, ul. Mackiewicza 15 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 320/**.
13. Nadanie imienia Samorządowemu Przedszkolu nr 125 w Krakowie, os. Tysiąclecia 12 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 321/**.
14. Zmiana uchwały Nr XLIII/563/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie utworzenia Domu Pomocy Społecznej w Krakowie przy ul. Rozrywka 1 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 322/**.
15. Zmieniająca Uchwałę Nr LXIII/911/12 w sprawie nadania statutów miejskim instytucjom kultury (Domy, Ośrodki Kultury, Galeria Sztuki Współczesnej „Bunkier Sztuki”) oraz zmiany uchwały Nr CXIX/1271/06 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 października 2006 r. w sprawie utworzenia miejskiej instytucji kultury: Ośrodka Kultury - Biblioteka Polskiej Piosenki /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 327/**.
16. Zmieniająca uchwałę Nr XI/194/15 w sprawie udzielenia dotacji celowej z budżetu Gminy Miejskiej Kraków z przeznaczeniem na realizowane w roku 2015 prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, położonych na obszarze Gminy Miejskiej Kraków, nie stanowiących jej wyłącznej własności /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 340/**.
17. Zmiana uchwały Nr XII/212/15 Rady Miasta Krakowa z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XCVII/1449/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 19 lutego 2014 r. w sprawie powołania Młodzieżowej Rady Krakowa /projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa – **druk nr 311/**.
18. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 750 i 801) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 338/**.
19. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 801, 852, 900 i 926 oraz zmian w planie wydatków w działach: 750, 851, 853 i 921) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 337/**.

20. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 9 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Powiśle Nr 4 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 309/**.

21. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 11B stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Powiśle Nr 4 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 310/**.

22. Oświadczenia i komunikaty.

23. Zamknięcie sesji.

Ad. 2.

Interpelacje zgłosili następujący Radni: W. Krzysztonek, B. Kośmider, M. Patena, M. Gilarski, A. Tatar, B. Nowak, A. Szybist.

Interpelacje do protokołu złożyli następujący Radni: B. Kosior, A. Kalita, A. Miszański.

Interpelacje złożone do protokołu zostały zgodnie z kompetencjami przekazane do Referatu Interpelacji i Realizacji uchwał Rady Miasta Krakowa w Wydziale Organizacji i Nadzoru UMK.

Ad. 3.

Odpowiedzi na interpelacje i wnioski Radnych udzielił w imieniu Prezydenta Miasta Krakowa Sekretarz MK P. Stańczyk.

Głos zabrała Z-ca Prezydenta MK K. Ciężak.

Przewodniczący RMK B. Kośmider przywitał Panią Micheline Bernard Pek – mera Orleanu, na początku lat 90-tych - osobę, która bardzo pomogła Krakowowi.

Ad. 4.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 286** w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego B. Karczmarska-Michniak .

Głos zabrał radny W. Pietrus.

Rada w głosowaniu: 38 -"za", 0 -"przeciw", 0 - wstrzm. się - **podjęła**

uchwałę **Nr XVI/282/15** w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania Przestrzennego obszaru „Młynówka Królewska – Grottgera”.

Ad. 5.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 328** - w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego B. Karczmarska-Michniak .

Głos zabrali następujący Radni: A. Miszański, G. Stawowy.

Rada w głosowaniu: 31 -"za", 0 -"przeciw", 0 - wstrzm. się - **podjęła**

uchwałę **Nr XVI/283/15** w sprawie odstąpienia od sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Rejon Ronda Ofiar Katynia II”.

Ad. 6.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 329** - Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Armii Krajowej – Piastowska” - w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego B. Karczmarzka-Michniak .

Głos zabrał Radny G. Stawowy oraz Kierownik Pracowni Prac Studialnych Pani B. Stawarz.

Rada w głosowaniu: 31 -"za", 0 -"przeciw", 0 - wstrzm. się – **przyjęła wniosek o rozpatrzenie projektu w dwóch czytaniach**

Następnie prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady M. Lasota stwierdził, że Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 329 i określił terminy:

wprowadzania autopoprawek – 16.06.2015 r. do godz. 15.00

zgłaszania poprawek do projektu – 18.06.2015 r. do godz. 15.00

Ad. 7.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 276** - w imieniu projektodawcy referował Dyrektor ZIKiT J. Marcinko.

Rada w głosowaniu: 31 -"za", 0 -"przeciw", 0 - wstrzm. się - **podjęła**

uchwałę **Nr XVI/284/15** w sprawie ustanowienia uprawnień do bezpłatnych przejazdów środkami Komunikacji Miejskiej w Krakowie.

Ad. 8.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 283** - w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Kancelarii Rady Miasta i Dzielnic Krakowa B. Kowalówka.

Głos zabrali następujący Radni: A. Migdał/x 2/, A. Hawranek/x 2/, W. Krzysztonek, A. Miszański, W. Pietrus, G. Stawowy, J. Kosek/x 2/ oraz Dyrektor ZIKiT J. Marcinko.

Rada w głosowaniu: 33 -"za", 0 -"przeciw", 0 - wstrzm. się - **podjęła** wraz z autopoprawką oraz poprawkami Radnych: G. Stawowego, A. Miszańskiego, A. Hawranka i D. Jaśkowca

uchwałę **Nr XVI/285/15** w sprawie wykazu dróg, obiektów i terenów, na których realizowane są zadania Dzielnic I-XVIII Miasta Krakowa.

Ad. 9.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 314** - w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta M. Okarmus.

Głos zabrali następujący Radni: G. Stawowy/x 4/, A. Miszański, T. Maliszewska, A. Hawranek/x 4/, W. Pietrus, K. Durek, M. Popławska, B. Kośmider oraz Skarbnik MK L. Fijał, Z-ca prezydenta MK K. Cięciak.

Rada w głosowaniu: 23 -"za", 0 -"przeciw", 0 - wstrzm. się - **podjęła**

uchwałę **Nr XVI/287/15** w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 600, 700, 852 i 926 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 700, 851, 853, 900 i 921).

Ad. 10.

Projekt Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość - **druk nr 342** - w imieniu projektodawców referowała Radna B. Nowak.

Głos zabrała Radna T. Maliszewska.

Rada w głosowaniu: 39 -"za", 0 -"przeciw", 0 - wstrzm. się – wprowadziła projekt uchwały w trybie nagłym do porządku obrad,

Rada w głosowaniu: 35 -"za", 0 -"przeciw", 0 - wstrzm. się - **podjęła**

uchwałę **Nr XVI/286/15** w sprawie zmieniającej uchwałę nr XIII/234/15 Rady Miasta Krakowa z dn. 13 maja 2015 r. w sprawie ustalania trybu udzielania i rozliczania dotacji oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości wykorzystania dotacji udzielanych dla szkół i placówek publicznych oraz niepublicznych, prowadzonych na terenie Gminy Miejskiej Kraków przez osoby fizyczne lub osoby prawne inne niż Gmina Miejska Kraków.

Ad. 11.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 315** - w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta M. Okarmus.

Rada w głosowaniu: 40 -"za", 0 -"przeciw", 0 - wstrzm. się - **podjęła**

uchwałę **Nr XVI/288/15** w sprawie zmiany uchwały Nr CIII/1380/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 9 czerwca 2010 r. w sprawie określenia zakresu i formy informacji o przebiegu wykonania budżetu Miasta Krakowa oraz informacji o przebiegu wykonania planów finansowych jednostek, o których mowa w art. 9 pkt 10, 13 i 14 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, dla których organem założycielskim jest Gmina Miejska Kraków, za I półrocze, z późniejszymi zmianami.

Ad. 12.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 320** - w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Edukacji A. Kornel-Jasińska.

Rada w głosowaniu: 20 -"za", 17 -"przeciw", 3 - wstrzm. się - **podjęła**

uchwałę **Nr XVI/289/15** w sprawie utworzenia Zespołu Szkół nr 5 w Krakowie, ul. Mackiewicza 15.

Zgodnie z § 23 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa Radne: M. Patena i B. Nowak zgłosiły votum separatum.

Ad. 13.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 321** - w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Edukacji A. Kornel-Jasińska.

Rada w głosowaniu: 40 -"za", 0 -"przeciw", 0 - wstrzm. się - **podjęła**

uchwałę **Nr XVI/290/15** w sprawie nadania imienia Samorządowemu Przedszkolu nr 125 w Krakowie, os. Tysiąclecia 12.

Ad. 14.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 322** - w imieniu projektodawcy referował Dyrektor MCPU A. Chrapisiński.

Rada w głosowaniu: 40 -"za", 0 -"przeciw", 0 - wstrzm. się - **podjęła**

uchwałę **Nr XVI/291/15** w sprawie zmiany uchwały Nr XLIII/563/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie utworzenia Domu Pomocy Społecznej w Krakowie przy ul. Rozrywka 1.

Ad. 15.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 327** - w imieniu projektodawcy referował Dyrektor Wydziału Kultury i dziedzictwa Narodowego S. Dziedzic.

Rada w głosowaniu: 41 -"za", 0 -"przeciw", 0 - wstrzm. się - **podjęła**

uchwałę **Nr XVI/292/15** w sprawie zmieniającej Uchwałę Nr LXIII/911/12 w sprawie nadania statutów miejskim instytucjom kultury (Domy, Ośrodki Kultury, Galeria Sztuki Współczesnej „Bunkier Sztuki”) oraz zmiany uchwały Nr CXIX/1271/06 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 października 2006 r. w sprawie utworzenia miejskiej instytucji kultury: Ośrodka Kultury - Biblioteka Polskiej Piosenki.

Ad. 16.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 340** - w imieniu projektodawcy referował Dyrektor Wydziału Kultury i dziedzictwa Narodowego S. Dziedzic.

Rada w głosowaniu: 40 -"za", 0 -"przeciw", 0 - wstrzm. się - **podjęła**

uchwałę **Nr XVI/293/15** w sprawie zmieniającej uchwałę Nr XI/194/15 w sprawie udzielenia dotacji celowej z budżetu Gminy Miejskiej Kraków z przeznaczeniem na realizowane w roku 2015 prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, położonych na obszarze Gminy Miejskiej Kraków, nie stanowiących jej wyłącznej własności.

Ad. 17.

Projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa - **druk nr 311** - referował Przewodniczący RMK B. Kośmider.

Rada w głosowaniu: 41 -"za", 0 -"przeciw", 0 - wstrzm. się - **podjęła**

uchwałę **Nr XVI/294/15** w sprawie Zmiana uchwały Nr XII/212/15 Rady Miasta Krakowa z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XCVII/1449/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 19 lutego 2014 r. w sprawie powołania Młodzieżowej Rady Krakowa.

Ad. 18.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 338** - w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta M. Okarmus.

Rada w głosowaniu: 40 -"za", 0 -"przeciw", 0 - wstrzm. się - **podjęła**

uchwałę **Nr XVI/295/15** w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 750 i 801).

Ad. 19.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 337** - Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 801, 852, 900 i 926 oraz zmian w planie wydatków w działach: 750, 851, 853 i 921) - w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta M. Okarmus.

Następnie prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady M. Lasota stwierdził, że Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 337 i określił terminy:

wprowadzania autopoprawek – 16.06.2015 r. do godz. 15.00
zgłaszania poprawek do projektu – 18.06.2015 r. do godz. 15.00

Ad. 20.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 309** - Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 9 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Powiśle Nr 4 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek - w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta M. Witkowicz..

Następnie prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady M. Lasota stwierdził, że Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 309 i określił terminy:

wprowadzania autopoprawek – 16.06.2015 r. do godz. 15.00
zgłaszania poprawek do projektu – 18.06.2015 r. do godz. 15.00

Ad. 21.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 310** - Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 11B stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Powiśle Nr 4 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek - w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta M. Witkowicz.

Następnie prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady M. Lasota stwierdził, że Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 310 i określił terminy:

wprowadzania autopoprawek – 16.06.2015 r. do godz. 15.00
zgłaszania poprawek do projektu – 18.06.2015 r. do godz. 15.00

Ad. 22.

Oświadczenia i komunikaty.

Głos zabrali następujący Radni: T. Urynowicz, M. Gilarski, B. Kośmider.

Ad. 23.

Zamknięcie sesji.

O godz. 14.20. prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady **M. Lasota** – wobec wyczerpania porządku obrad – zamknął obrady XVI zwyczajnej sesji Rady Miasta Krakowa w kadencji VII /2014-2018/.

Dokładny zapis przebiegu obrad znajduje się w stenogramie XVI sesji zwyczajnej.

Przewodniczący Rady

Bogusław KOŚMIDER

Wiceprzewodniczący Rady

Marek LASOTA

Załącznik

Wyniki głosowań XII sesji RMK znajdują się na stronie internetowej:

http://www.bip.krakow.pl/?sub_dok_id=65246&info=posiedzenie&SSJ_ID=435&PSD_ID=553

Protokół sporządziła:

Joanna Górska

Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa